Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 936/97

af 27. maj 1997

om åbning og forvaltning af toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, og for frosset bøffelkød

(EFT L 137 af 28.5.1997, s. 10)

Ændret ved:

		Tidende nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 2048/97 af 20. oktober 1997	L 287	10	21.10.1997
►**M2**	Kommissionens forordning (EF) nr. 31/98 af 8. januar 1998	L 5	3	9.1.1998
►**M3**	Kommissionens forordning (EF) nr. 260/98 af 30. januar 1998	L 25	42	31.1.1998
►**M4**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1299/98 af 23. juni 1998	L 180	6	24.6.1998
►**M5**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1680/98 af 29. juli 1998	L 212	36	30.7.1998
►**M6**	Kommossionens forordning (EF) nr. 134/1999 af 21. januar 1999	L 17	22	22.1.1999

Berigtiget ved:

►**C1** Berigtigelse, EFT L 218 af 6.8.1998, s. 47 (936/97)

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 936/97

af 27. maj 1997

om åbning og forvaltning af toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, og for frosset bøffelkød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT ([1]), særlig artikel 1, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Som led i den landbrugsaftale, der er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i forbindelse med Uruguay-runden, har Fællesskabet forpligtet sig til at åbne årlige toldkontingenter på 58 100 tons oksekød af høj kvalitet og 2 250 tons frosset bøffelkød; det er nødvendigt at åbne disse kontingenter for tolvmåneders perioder fra den 1. juli og fastsætte gennemførelsesbestemmelser;

de udførende tredjelande har forpligtet sig til for disse produkter at udstede ægthedscertifikater som attestation for oprindelsen; certifikaternes udformning må nærmere beskrives, og der må fastsættes gennemførelsesbestemmelser vedrørende deres anvendelse; ægthedscertifikatet skal udstedes af et udstedende organ i et tredjeland; dette organ skal frembyde fornøden garanti, så det kan sikres, at den pågældende ordning fungerer tilfredsstillende;

ordningen bør forvaltes ved hjælp af importlicenser; der bør i dette øjemed blandt andet gives regler for indgivelse af ansøgninger samt for de oplysninger, som skal være anført på ansøgningerne og i licenserne, idet der herved eventuelt sker en fravigelse af en række bestemmelser i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ([2]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2350/96 ([3]), og Kommissionens forordning (EF) nr. 1445/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2377/80 ([4]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 266/97 ([5]);

for at indførslen af kødet kan blive forvaltet effektivt, er det hensigtsmæssigt, at det alt efter omstændighederne fastsættes, at importlicenserne først udstedes, når navnlig oplysningerne på ægthedscertifikatet er kontrolleret;

erfaringerne viser, at importørerne ikke altid underretter de myndigheder, der har udstedt licenserne, om mængden og oprindelsen af det oksekød, som indføres under kontingentet; oplysningerne er vigtige for at kunne vurdere markedssituationen; der bør derfor stilles sikkerhed for, at denne meddelelse fremsendes;

det bør fastsættes, at medlemsstaterne skal fremsende oplysninger om den pågældende indførsel;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

([1]) EFT nr. L 146 af 20. 6. 1996, s. 1.
([2]) EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.
([3]) EFT nr. L 320 af 11. 12. 1996, s. 4.
([4]) EFT nr. L 143 af 27. 6. 1995, s. 35.
([5]) EFT nr. L 45 af 15. 2. 1997, s. 1.

▼B

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For hver periode fra den 1. juli til 30. juni det følgende år, herefter benævnt »importåret«, åbnes følgende toldkontingenter:

— 58 100 tons for oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, henhørende under KN-kode 0201 og 0202, og for produkter henhørende under KN-kode 0206 10 95 og 0206 29 91; kontingentets løbenummer er 09.4002

— 2 250 tons for frosset udbenet bøffelkød henhørende under KN-kode 0202 30 90 udtrykt i det udbenede køds vægt; kontingentets løbenummer er 09.4001.

— Ved afskrivning på dette kontingent er 100 kg ikke-udbenet kød lig med 77 kg udbenet kød.

2. I denne forordning betragtes kød, som ved indførslen til Fællesskabets toldområde foreligger i frosset tilstand med en indre temperatur på −12 ºC eller derunder, som frosset kød.

3. I forbindelse med de i stk. 1 omhandlede kontingenter fastsættes værditolden til 20 %.

Artikel 2

Det toldkontingent for fersk, kølet eller frosset oksekød, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, første led, fordeles som følger:

a) 28 000 tons udbenet kød, henhørende under KN-kode 0201 30 og 0206 10 95, der svarer til følgende definition:

»Udskæringer af oksekød fra dyr på mellem 22 og 24 måneder og med to blivende fortænder, der udelukkende har været holdt på græs, og som ved slagtning ikke vejer over 460 kg levende vægt; udskæringerne skal være af særlig eller god kvalitet, benævnt særlige udskæringer af oksekød og pakket i kartoner »special boxed beef«; ►C1 disse udskæringer kan mærkes »sc« (special cuts) ◄«

b) 7 000 tons, i varens vægt, kød, henhørende under KN-kode 0201 20 90, 0201 30, 0202 20 90, 0202 30, 0206 10 95 og 0206 29 91, der svarer til følgende definition:

»Udvalgte udskæringer af fersk, kølet eller frosset kød fra hornkvæg med højst fire blivende fortænder og hvis slagtekrop ikke må veje over 327 kg (720 lbs); udskæringerne skal have et kompakt udseende med kød, der præsenterer sig pænt ved selve udskæringen og er lyst og ensartet i farven, samt med et tilstrækkeligt, men ikke for tykt fedtlag; kødet betegnes »high quality beef EC««

c) 6 300 tons udbenet kød, henhørende under KN-kode 0201 30, 0202 30 90, 0202 10 95 og 0206 29 91, der svarer til følgende definition:

»Udskæringer af oksekød fra dyr, der udelukkende har været holdt på græs, og som ved slagtningen ikke vejer over 460 kg levende vægt; udskæringerne skal være af særlig eller god kvalitet, benævnt særlige udskæringer af oksekød og pakket i kartoner »special boxed beef«; disse udskæringer kan mærkes »sc« (special cuts)«

d) 5 000 tons udbenet kød, henhørende under KN-kode 0201 30, 0202 30 90, 0206 10 95 og 0206 29 91, der svarer til følgende definition:

»Udskæringer af oksekød fra stude (novilhos) eller kvier (novilhas) på mellem 20 og 24 måneder, med en tandudvikling fra tab af fortænderne fra det første tandsæt til højst fire blivende fortænder; dyrene må udelukkende have været holdt på græs; udskæringerne skal være af velmodnet kvalitet og opfylde følgende normer for klassificering af slagtekroppe af kvæg:kød fra slagtekroppe, der er klassificeret i klasse B eller R, med konvekse til rette profiler og en fedningsgrad på 2 eller 3; udskæringerne, der mærkes »sc« (special cuts) eller forsynes med en »sc«-etiket (special cuts) som

▼B

garanti for deres høje kvalitet, pakkes i kartoner, hvorpå er påført »kød af høj kvalitet««

e) 300 tons, i varens vægt, kød, henhørende under KN-kode 0201 20 90, 0201 30, 0202 20 90, 0202 30, 0206 10 95 og 0206 29 91, der svarer til følgende definition:

»Udvalgte, kølede eller frosne udskæringer af kød fra horndyr, der udelukkende har været holdt på græs, og som højst har fire blivende fortænder; slagtekroppene må ikke veje over 325 kg; udskæringerne skal have et kompakt udseende med kød, der er lyst og ensartet i farven, samt med et tilstrækkeligt, men ikke for tykt fedtlag; alle udskæringer vakuumpakkes og betegnes »oksekød af høj kvalitet««

▼M2

f) 11 500 tons, i varens vægt, kød, henhørende under KN-kode 0201, 0202, 0206 10 95 og 0206 29 91, der svarer til følgende definition:

»Slagtekroppe eller udskæringer af hornkvæg, der er under 30 måneder gammelt og i mindst 100 dage har fået et afbalanceret kraftfoder med høj energi, der indeholder mindst 70 % korn, og hvor de daglige rationer har været på mindst 20 pund; kød mærket »choice« eller *prime* ifølge United States Department of Agriculture (USDA) normer falder automatisk ind under denne definition. Kød, der er klassificeret Canada A, Canada AA, Canada AAA, Canada Choice og Canada Prime ifølge det canadiske landbrugsministeriums normer, svarer til denne definition.«

▼B

Artikel 3

1. De i artikel 2, litra f), omhandlede mængder kan indføres, hvis der ved overgangen til fri omsætning fremlægges:

— en importlicens, der er udstedt efter artikel 4 og 5, og

— et ægthedscertifikat, der er udstedt efter artikel 6.

2. De i stk. 1 omhandlede importlicenser udstedes på et månedligt grundlag. Den mængde, der er disponibel pr. måned i hvert importår, svarer til en tolvtedel af den samlede mængde, der er omhandlet i artikel 2, litra f), forhøjet med den resterende mængde fra de foregående måneder som omhandlet i artikel 5, stk. 3.

Artikel 4

For at opnå den importlicens, der er omhandlet i artikel 3, gælder følgende:

a) licensansøgeren skal være en fysisk eller juridisk person, der på tidspunktet for ansøgningens indgivelse i mindst tolv måneder har drevet handel med oksekød mellem medlemsstaterne eller med tredjelande, og som er opført i momsregisteret i en medlemsstat

b) den indgivne licensansøgning kan højst omfatte en samlet mængde svarende til den disponible mængde for den måned, hvor licensansøgningen indgives

c) oprindelseslandet angives i rubrik 8 i licensansøgningen og selve licensen; licensen forpligter til indførsel fra det land, der er angivet

d) licensansøgningen og selve licensen forsynes i rubrik 20 med en af følgende angivelser:

— Carne de vacuno de alta calidad [Reglamento (CE) nº 936/97]

— Oksekød af høj kvalitet (forordning (EF) nr. 936/97)

— Qualitätsrindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 936/97)

— Βόειο κρέας εκλεκτής ποιότητας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 936/97]

— High-quality beef/veal (Regulation (EC) No 936/97)

— Viande bovine de haute qualité [règlement (CE) nº 936/97]

— Carni bovine di alta qualità [regolamento (CE) n. 936/97]

— Rundvlees van hoge kwaliteit (Verordening (EG) nr. 936/97)

▼B

— Carne de bovino de alta qualidade [Regulamento (CE) nº 936/97]

— Korkealaatuista naudanlihaa (asetus (EY) N:o 936/97)

— Nötkött av hög kvalitet (förordning (EG) nr 936/97).

Artikel 5

1. Den i artikel 4 omhandlede licensansøgning kan kun indgives i løbet af de fem første dage i hver måned i hvert importår til de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor ansøgeren er opført i et momsregister. Hvis den samme ansøger indgiver mere end én ansøgning, afvises alle ansøgningerne.

2. Medlemsstaterne giver på den anden arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger Kommissionen meddelelse om den samlede mængde, der er omfattet af ansøgningerne. Denne meddelelse skal omfatte en liste over ansøgerne og de anførte oprindelseslande. Alle meddelelser, herunder meddelelse om, at der ikke er indgivet ansøgninger, skal fremsendes den anførte dag inden kl. 16.00.

3. Kommissionen beslutter, i hvilket omfang ansøgningerne kan efterkommes. Hvis de mængder, for hvilke der er ansøgt om licenser, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en enhedssats for nedsættelse af de mængder, der er ansøgt om. Hvis den samlede mængde, der er ansøgt om, er mindre end den disponible mængde, fastslår Kommissionen den resterende mængde, der lægges til den disponible mængde for den følgende måned i hvert importår.

4. Godkender Kommissionen ansøgningerne, udstedes licenserne den ellevte dag i hver måned.

Artikel 6

1. Ægthedscertifikatet udfærdiges i et originaleksemplar med mindst én kopi på en blanket som vist i bilag I.

Denne blanket måler ca. 210 mm × 297 mm, og det benyttede papir skal veje mindst 40 g/m^2.

2. Blanketterne trykkes og udfyldes på et af Fællesskabets officielle sprog; de kan foruden på et af Fællesskabets officielle sprog trykkes og udfyldes på det eller et af de officielle sprog i udførselslandet.

På blankettens bagside anføres den i artikel 2 anførte definition, der gælder for kød med oprindelse i udførselslandet.

3. Det enkelte ægthedscertifikat forsynes af det i artikel 7 omhandlede udstedende organ med et nummer. Kopierne har samme nummer som originalen.

4. Originalen og kopierne udfyldes enten på maskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde skal de udfyldes med sort blæk og blokbogstaver.

5. Et ægthedscertifikat er kun gyldigt, når det er behørigt udfyldt og i henhold til angivelserne i bilag I og II er påtegnet af et udstedende organ som anført i fortegnelsen i bilag II.

6. Ægthedscertifikatet er behørigt påtegnet, når det angiver sted og dato for udstedelsen og er forsynet med det udstedende organs stempel samt underskrevet af den eller de personer, der er beføjet dertil.

Stemplet kan på originalen af ægthedscertifikatet og på kopierne heraf erstattes af et påtrykt segl.

Artikel 7

1. Et udstedende organ, som anført i fortegnelsen i bilag II, skal:

a) være godkendt som sådant af udførselslandet

b) forpligte sig til at kontrollere angivelserne i ægthedscertifikaterne

▼B

c) forpligte sig til hver onsdag at give Kommissionen enhver relevant og nødvendig oplysning, således at angivelserne i ægthedscertifikatet kan kontrolleres.

2. Listen kan ændres af Kommissionen, hvis det udstedende organ ikke længere er godkendt, hvis det ikke overholder en af de forpligtelser, det har påtaget sig, eller hvis der udpeges et nyt udstedende organ.

Artikel 8

1. De i artikel 1, stk. 1, andet led, og de i artikel 2, litra a)-e), omhandlede mængder kan kun indføres, hvis der ved overgangen til fri omsætning fremlægges en importlicens, der er udstedt efter artikel 4, litra c) og d), og stk. 2.

2. a) Originalen af ægthedscertifikatet, der er udstedt efter artikel 6 og 7, og en kopi af dette skal forelægges myndighederne sammen med ansøgningen om den første importlicens i forbindelse med ægthedscertifikatet. Originalen af ægthedscertifikatet opbevares af myndighederne.

b) Inden for de mængder, der er anført i et ægthedscertifikat, kan dette anvendes til udstedelse af flere importlicenser. Hvis dette er tilfældet, skal myndighederne påtegne ægthedscertifikatet i forhold til afskrivningen.

c) Myndighederne kan kun udstede importlicensen, efter at det er godtgjort, at ægthedscertifikatet svarer til de modtagne oplysninger fra Kommissionen via de ugentlige meddelelser. Licensen udstedes straks herefter.

3. I særlige tilfælde og efter behørigt motiveret anmodning fra ansøgeren kan myndighederne som undtagelse fra stk. 2, litra c), udstede en importlicens på grundlag af det relevante ægthedscertifikat, inden oplysningerne fra Kommissionen modtages. I dette tilfælde fastsættes sikkerhedsstillelsen for den i artikel 12, stk. 1, omhandlede importlicens til 50 ECU/100 kg nettovægt. Når medlemsstaterne har modtaget oplysningerne om ægthedscertifikatet, erstatter de denne sikkerhed med den i artikel 12, stk. 1, omhandlede sikkerhed.

Artikel 9

Ægthedscertifikaterne og importlicenserne er gyldige tre måneder fra deres respektive udstedelsesdatoer. Gyldighedsperioden udløber dog den 30. juni efter udstedelsesdatoen.

Artikel 10

1. Bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 og (EF) nr. 1445/95 finder anvendelse, jf. dog bestemmelserne i nærværende forordning.

2. Den fulde importtold i henhold til den fælles toldtarif opkræves for alle mængder, der overskrider de i importlicensen anførte mængder, jf. dog artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88.

▼M3

▼B

Artikel 13

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1997.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼B

BILAG I

1. Eksportør (navn og adresse)	2. Certifikat nr.	**ORIGINAL**
	3. Udstedende organ	
4. Modtager (navn og adresse)		
6. Transportmiddel	5. **ÆGTHEDSCERTIFIKAT** **OKSEKØD** **Forordning (EF) nr. 936/97**	

7. Mærke og nummer, antal kolli og deres art, varebeskrivelse	8. Bruttovægt (kg)	9. Nettovægt (kg)

10. Nettovægt (med bogstaver)

11. DET UDSTEDENDE ORGANS ATTESTATION

Undertegnede attesterer, at det i dette certifikat beskrevne oksekød svarer til beskrivelsen på bagsiden:

a) for oksekød af høj kvalitet (1)

b) for bøffelkød (1)

Sted: Dato:

Underskrift og stempel (eller påtrykt segl)

(1) Det ikke gældende overstreges.

Udfyldes enten på skrivemaskine eller i hånden med sort blæk og blokbogstaver.

▼B

DEFINITION

Oksekød af høj kvalitet med oprindelse i . . . . . .
(gældende definition)

Bøffelkød med oprindelse i Australien

▼B

BILAG II

FORTEGNELSE OVER DE ORGANER I UDFØRSELSLANDENE, DER HAR BEFØJELSE TIL AT UDSTEDE ÆGTHEDSCERTIFIKATER

— ►M1 SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTACIÓN ◄:

for kød, der har oprindelse i og kommer fra Argentina, og som svarer til definitionen i artikel 2, litra a)

— ►M6 DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FORESTRY - AUSTRALIA ◄:

for kød, der har oprindelse i og kommer fra Australien, og som:

a) svarer til definitionen i artikel 2, litra b)

b) svarer til definitionen i artikel 1, stk. 1, andet led

— INSTITUTO NACIONAL DE CARNES (INAC):

for kød, der har oprindelse i og kommer fra Uruguay, og som svarer til definitionen i artikel 2, litra c)

— DEPARTAMENTO NACIONAL DE INSPECÇÃO DE PRODUTOS DE ORIGEM ANIMAL (DIPOA):

for kød, der har oprindelse i og kommer fra Brasilien, og som svarer til definitionen i artikel 2, litra d)

— ►M5 NEW ZEALAND MEAT BOARD ◄:

for kød, der har oprindelse i og kommer fra New Zealand, og som svarer til definitionen i artikel 2, litra e)

— FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE (FSIS) OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE (USDA):

for kød, der har oprindelse i og kommer fra USA, og som svarer til definitionen i artikel 2, litra f)

— FOOD PRODUCTION AND INSPECTION BRANCH - AGRICULTURE CANADA, DIRECTION GÉNÉRALE «PRODUCTION ET INSPECTION DES ALIMENTS» - AGRICULTURE CANADA:

for kød, der har oprindelse i og kommer fra Canada, og som svarer til definitionen i artikel 2, litra f).